



# DRESS CODE FOR ADVOCATES AND SOLICITORS ATTENDING COURT

## PAKAIAN PEGUAM DI MAHKAMAH

Sukacita dimaklumkan bahawa YAA Ketua Hakim Negara setelah berunding dengan YAA Presiden Mahkamah Rayuan, YAA Hakim-Hakim Besar dan Majlis Peguam telah memutuskan bahawa pakaian yang sesuai bagi peguam-peguam yang menghadiri perbicaraan di mahkamah adalah seperti berikut:

### 1. PAKAIAN DALAM MAHKAMAH TERBUKA DI MAHKAMAH PERSEKUTUAN, MAHKAMAH RAYUAN, MAHKAMAH TINGGI DAN MAHKAMAH KHAS.

#### LELAKI

##### **Kemeja**

Lengan panjang warna putih dengan wing collar warna putih dan bib.

*(Shirt)*

*White long sleeves with white wing collar and bib.*

##### **Seluar Panjang (Longgar)**

Warna hitam/biru kelasi/kelabu gelap.

Jalur-jalur dibenarkan.

*(Slacks - Loose)*

*Black/navy blue/dark grey. Stripes permissible.*

##### **Jaket**

Warna hitam. Butang bras tidak dibenarkan

*(Jacket)*

*Black. Brass buttons not permitted*

##### **Stoking**

Warna hitam/biru kelasi/kelabu gelap

*(Socks)*

*Black/navy blue/dark gray*

#### WANITA

##### **Blaus**

Lengan panjang warna putih dengan wing collar warna putih dan bib.

*(Blouse)*

*White long sleeves with white wing collar and bib.*

##### **Skirt**

Warna hitam/biru kelasi/kelabu gelap dan labuhnya di bawah lutut. Jalur-jalur dibenarkan.

*(Skirt)*

*Black/navy blue/dark gray and its length*

*below the knee. Stripes permissible.*

##### **Seluar Panjang (Longgar)**

Warna gelap, longgar dan tidak mendakap anggota badan

*(Trousers - Loose)*

*Dark trousers and not body hugging*

##### **Kasut**

Warna hitam/biru kelasi/kelabu gelap

*(Shoes)*

*Black/navy blue/dark gray*

##### **Jubah**

Warna hitam

*(Robe)*

*Black*

##### **Pakaian di Kepala**

Serban dan songkok dibenarkan.

*(Head-Dress)*

*Turban and songkok permitted.*

##### **Sarung Kaki Nilon – Pilihan**

Hanya warna kulit sahaja yang dibenarkan.

*(Nylon Socks - Optional)*

*Only skin-tones permissible*

##### **Kasut**

Warna hitam/biru/kelabu gelap.

Sandal tidak dibenarkan di dalam Mahkamah.

*(Shoes)*

*Black/navy blue/dark gray.*

*Sandals are not permitted in Court.*

##### **Jubah**

Warna hitam

*(Robe)*

*Black*

### **Pakaian Tradisional**

Bukan berwarna garang dan tidak menjolok mata.

*(Traditional Dress)*

*Not glaring colour and decent.*

### **Jaket**

Warna hitam. Butang bras tidak dibenarkan.

*(Jacket)*

*Black. Brass buttons not permissible*

### **Pakaian di Kepala**

Warna hitam/putih/biru kelasi/kelabu gelap.

Bunga yang tidak keterlaluan atau corak bercap dibenarkan juga.

*(Head-Dress)*

*Black/white/navy blue/dark gray.*

*Subtle floral or patterned prints also permitted.*

## **2. AKSESORI PAKAIAN**

Semua peguam (lelaki dan perempuan) ditegah memakai apa-apa emblem, riben, lencana, ikatan dan lain-lain yang melambangkan mana mana parti politik atau bermotifkan politik.

*(Costume Accessory)*

*All lawyers (male and female) are prohibited from wearing any emblem, ribbon, badge, band etc. which symbolizes any political party or political motive.*

## **3. PAKAIAN DI MAHKAMAH SESYEN, MAHKAMAH MAJISTRET DAN DI DALAM KAMAR MAHKAMAH TINGGI**

Bagi maksud ini pakaian adalah seperti di atas tetapi:

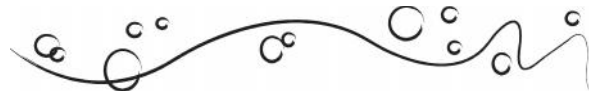
- a. Tanpa jubah
- b. Kemeja putih bertali leher yang tidak berwarna garang (wing collar dan bib dibenarkan)
- c. Bagi wanita yang memilih memakai tali leher hendaklah tali leher yang tidak berwarna garang (wing collar dan bib dibenarkan).

## **4. PERBICARAAN DI DALAM KAMAR MAHKAMAH TINGGI YANG DIJALANKAN DI MAHKAMAH TERBUKA**

Di mana kes-kes di dalam kamar dijalankan di mahkamah terbuka, kes-kes itu masih kes-kes di dalam kamar dan pakaian hendaklah seperti yang ditetapkan, di perenggan 3.

## **5. PEKELILING INI BERKUATKUASA SERTA MERTA DAN PEKELILING BERTARIKH 1 DISEMBER 1997 DAN 22 MAC 1999 DIBATALKAN.**

*(From the Bar Council  
Circular No. 004/2012 dated 10 January 2012)*



### **Quotable Quote:**

*I don't know that we in this country are in the happy position of finding many sentinels in Parliament – there are a few – but I can assure you that you will find at the Bar a readiness to provide the shields against infringements, and the vigilance against any excessive use of executive power that must go with it.*

*- R. Ramani  
Chairman, Bar Council  
speaking at the elevation of Mr Justice Ali Bin Hassan  
1962 MLJ page cxviii*

